

Wogulische Ableitungssuffixe.

I. Verbalsuffixe mit \bar{k} , ζ , k , χ .

Die wogulische Sprache hat ein momentanes und ein frequentatives Suffix $-\bar{k}$ -, $-\zeta$ -, $-k$ -, $-\chi$ -. Beide treten meistens in Verbindung mit anderen Suffixen, seltener allein auf. In einigen Fällen hat sich die Bedeutung des Suffixes verdunkelt, so dass schwer zu entscheiden ist, ob die Ableitung momentan oder frequentativ ist.

A. Momentansuffixe mit \bar{k} , ζ , k , χ .

a. $-\bar{k}$ -, $-\zeta$ -, $-k$ -, $-\chi$ -.

(Kann.) KO $\bar{k}\bar{u}\bar{l}k$ -, P $kul\bar{k}\bar{s}$ -, So $\chi\bar{u}\bar{l}\chi\bar{s}$ - 'ausspucken, ausspeien, aus dem Munde herausspritzen'. Ein Grundwort $\bar{k}\bar{u}\bar{l}$ -, $ku\bar{l}$ -, $\chi\bar{u}\bar{l}$ - 'spucken, speien' ist zwar nicht belegt, aber $\bar{k}\bar{u}\bar{l}k$ - usw. scheint jedenfalls eine Ableitung zu sein (s. M. E. LIIMOLA FUF 26 80—1).

(Kann. mscr.) LO $\bar{k}\bar{\zeta}\bar{a}\bar{s}k$ -, So $\chi\bar{a}\bar{s}k$ - 'schlagen, einen Schlag versetzen', KU $\bar{\zeta}\bar{a}\bar{s}\chi\bar{a}mt$ -, KM $\bar{k}\bar{\zeta}\bar{s}\bar{k}\bar{a}mt$ - 'einmal (mit der Faust) schlagen' ~ ostj. (Stein. Chrest.) Scher. $\chi\bar{a}\bar{s}t\bar{a}$ -, Li. $hats\bar{a}$ - 'schlagen, peitschen'.

(Kann. mscr.) TJ, TČ $\beta\bar{e}lk$ -, KU $\beta\bar{a}lk$ -, KM, KO $\beta\bar{a}lk$ - '(mit der Hand) winken', TJ, TČ $\beta\bar{e}lk\bar{a}\bar{s}$ - id., KM $\beta\bar{a}lk\bar{s}\bar{o}\bar{a}l$ -, KO $\beta\bar{a}lk\bar{s}\bar{o}\bar{a}l$ - '(mit der Peitsche) drohen' ~ KM $\beta\bar{o}\bar{a}l\bar{i}\bar{t}$ -, $\beta\bar{o}\bar{a}l\bar{i}\bar{t}\bar{o}\bar{a}l$ - '(mit der Peitsche) drohen'.

b. $-\bar{k}\bar{a}m$ -, $-\bar{k}\bar{\zeta}m$ -, $-\bar{k}\bar{a}m$ - ($-m$ - ist das bekannte Momentansuffix).

(Kann. mscr.) TJ $\bar{s}\bar{a}l\bar{k}\bar{a}m$ -, TČ $\bar{s}\bar{a}l\bar{k}\bar{\zeta}m$ -, LU $\bar{s}\bar{a}l\bar{k}\bar{a}m$ - 'kalt werden, sich abkühlen' ~ TJ, TČ $\bar{s}\bar{a}l\bar{k}\bar{\zeta}t$ - 'sich abkühlen; kalt werden lassen, abkühlen', TJ $\bar{s}\bar{a}l$ -, KU $\bar{s}\bar{a}'l$ -, VN, LU $\bar{s}\bar{a}l$ -

usw. 'mit Reif bedeckt werden', (Vok. 78) TJ, TČ, P, VN, VS, LU *šał* usw. 'Reif (gefrorener Tau)'. Da von dem Grundwort derselbe Stamm als Nomen wie auch als Verb fungiert, lässt sich *šałkê-m-* als deverbale Ableitung auffassen.

c. *-χəmt-*, *-kəmt-*, *-kəmt-* (*-mt-* ist ein zusammengesetztes Momentansuffix).

KU *χàšχəmt-*, KM *kè'škəmt-* 'einmal (mit der Faust) schlagen' s. oben LO *χāšk-*.

(Kann. mscr.) KU *šälkəmt-*, KM *šälkəmt-* 'werfen' ~ KU *šä'lətəpt-*, LO *šəltəmt-*, So *šəlt^umt-* 'werfen'.

d. *-kəs-*, *-χəs-*, *-χəs-*, *-kəs-* usw. (auch *-s-* ist momentan).

P *kulkəs-*, So *χulχəs-* 'ausspucken usw.' s. oben KO *k_uylk-*.

(Kann. mscr.) KU *χβ^ońχəs-*, KM *k_uońkəs-*, KO *k_uáńkəs-* 'mit den Augen winken', KU *χβ^ońχəsəs* 'мигнулъ' ~ TJ, TČ *k^oń-*, KU *χβ^oń-*, KO *k_uá'ń-* usw. 'mit den Augen blinzeln, die Augen zudrücken'. Vgl. auch *khwańkhi* weiter unten.

TJ, TČ *βelkäs-* '(mit der Hand) winken', KM *βalkəs^oál-*, KO *βalkəs^oál-* '(mit der Peitsche) drohen' s. oben TJ, TČ *βelk-*.

e. *-χp-* (auch *-p-* ist momentan).

(Kann. mscr.) KU *lòtχp-*, KM *lò'tⁱχp-*, KO *lòtχp-* 'bleich, blass werden, verbleichen, verblassen' ~ KU, KM *lòtp-*, KO *lòtp-* id.

B. Frequentativsuffixe mit *k*, *χ*, *k*, *χ*.

a. *-k-*, *-χ-*, *-k-*, *-χ-*.

(Munk.-Szil.) K *khwańkhi* 'húny; die Augen zumachen', (Kann. mscr.) KU *χβ^ońχ-*, KM *k_uońk-*, KO *k_uáńk-*, LU *kβańk-* 'mit den Augen blinzeln', KU *χβ^ońχəsəm* 'мигалъ', KU *χβ^ońχχät-*, KM *k_uońkka't-*, KO *k_uáńχkat-*, P *k^ońka't-* 'einander mit den Augen zublinzeln' ~ KU *χβ^ońχəs-* oben. *-χät-* usw. in *χβ^ońχχät-* ist Reflexivsuffix.

(Munk.-Trócs.) N *χisχi* 'esúszkál', *χisχém* 'esúszkáló' ~ TJ *kəsàχ_u* weiter unten. — Im Wogulischen gibt es bekanntlich auch ein anderes Frequentativsuffix, das die Form TJ, TČ *-k-*, *-k-*, So *-γ-* usw. hat, und dieses bezeichnet MUNKÁCSI in den nördlichen Dialekten nicht nur mit *-γ-*, sondern auch

$\bar{u}nla\check{\zeta}\bar{o}l$ - 'bisweilen sitzen, eine Zeitlang sitzen, *посиживать*' ~ (Vok. 170) TJ, TČ $\bar{o}n$ -, KU $\acute{o}nl$ -, KM $\beta\bar{o}nl$ -, P βunl -, VN unl -, VS unl -, LU unn -, LO $\bar{u}nl$ -, So $\bar{u}nl$ - 'sitzen'. Hierher gehört auch, wie KANNISTO FUF 8 Anz. 203—4 erklärt hat, (Munk.) N $\bar{u}nl\acute{\zeta}\bar{a}li$ statt $\bar{u}nl\acute{\zeta}\bar{a}li$, das MUNKÁCSI NYK 21 367 mit 'ülve marad' übersetzt und dessen ersten »Teil« $\bar{u}nl\acute{\zeta}$ er (und nach ihm auch T. LEHTISALO MSFOu. 72 380) für eine gerundiumartige Bestimmung hält.

(Kann. mscr.) LO $\bar{l}\bar{u}la^k\check{\zeta}\bar{o}l$ -, So $\bar{l}\bar{u}la\check{\zeta}\bar{o}l$ - 'eine Zeitlang stehen, bisweilen stehen, *поставать*' ~ LO $\bar{l}\bar{u}l$ -, So $\bar{l}\bar{u}l$ - 'stehen'.

(Kann. mscr.) TJ $t\acute{o}š\check{k}\grave{a}a$ -, TČ $t\acute{o}š\check{k}\grave{a}a$ -, KU $tu\acute{n}\acute{s}\check{\zeta}\bar{o}l$ -, KM $tu\acute{n}\acute{s}\check{\zeta}\bar{o}l$ - 'eine Zeitlang stehen, bisweilen stehen, *поставать*' ~ (Vok. 169) TJ, TČ $t\acute{o}n\acute{b}\acute{s}\acute{s}$ -, KU, KM, P $tu\acute{n}\acute{s}$ -, KO $tu\acute{n}\acute{s}$ -, VNK $tu\acute{n}\acute{s}$ -, VNS $tu\acute{n}\acute{s}$ -, VS, LU $tu\acute{n}\acute{s}$ - 'stehen'.

c. $-a\check{\zeta}l$ -, $-\acute{\alpha}\check{\zeta}l$ -, $-\check{\zeta}l$ -, $-\acute{\alpha}\check{\zeta}l$ -, $-kl$ - usw. ($-l$ ist das bekannte Frequentativsuffix).

(Munk.-Szil.) N $\check{\zeta}urax\check{\zeta}li$ 'fürchten', (Kann. mscr.) LO $\check{\zeta}urax\check{\zeta}l$ -, So $\check{\zeta}urax\check{\zeta}l$ - id. ~ (Munk.-Szil.) N $\check{\zeta}uri$ 'furchtsam', (Kann. mscr.) KO $k\check{u}r$ -, P kur - 'fürchten', So $\check{\zeta}uraim$ - 'erschrecken'.

(Kann. mscr.) TJ $k\check{\zeta}as\grave{a}\check{\zeta}l$ -, TČ $k\check{\zeta}as\grave{a}\check{\zeta}l$ -, So $\check{\zeta}is\check{\zeta}\acute{\alpha}\check{\zeta}l$ - 'mehrmals ausgleiten, *кататься* (z. B. das Pferd auf dem Eis)' ~ (Vok. 103) TJ, TČ $k\check{\zeta}as\grave{a}m$ -, KU $\check{\zeta}\acute{a}\grave{s}at$ -, KM $k\check{\zeta}\acute{a}\grave{s}at$ -, So $\check{\zeta}i\grave{s}at$ - usw. 'gleiten' und (Munk.) $\check{\zeta}is\check{\zeta}i$ 'csúszkál' oben.

(Munk.-Szil., Vog. népkölt. gyűjt. 2 0495) P $k'\acute{u}t\acute{\zeta}li$, N $\check{\zeta}\acute{u}t\acute{\zeta}li$ 'hajlong; hajlongva imád, anbeten', N $\check{\zeta}\acute{u}ta\check{\zeta}li$, $\check{\zeta}\acute{u}ta\check{\zeta}l\bar{a}li$ (frequ.) 'hajlong', (Kann. mscr.) P $k\bar{u}t\check{\zeta}l$ -, Bedeutung unbekannt, VN $k\bar{o}t\check{\zeta}l$ -'(einen Schutzgeist) verehren, anbeten', LO $\check{\zeta}\acute{u}ta\check{\zeta}l$ -, So $\check{\zeta}\acute{u}t\acute{\zeta}l$ - '(einen Schutzgeist) »halten«, »warten«, *держатъ*' ~ (Munk.-Szil.) P, LU $kh\acute{u}ti$ 'sich beugen', (Kann. mscr.) TJ $k\check{\zeta}\acute{o}t$ -, KM, P, VN $k\acute{u}t$ - usw. id.

(Ahlqv.) $n\acute{a}it\acute{\zeta}lam$ 'zaubern, voraussagen; predigen', (Munk. Vog. népkölt. gyűjt. 2 0343) T $n\acute{a}it\acute{\zeta}li$, K $n\acute{a}jt\acute{\zeta}li$, P $n\acute{a}jt\acute{\zeta}li$, L $n\acute{a}it\acute{\zeta}li$, N $n\acute{a}jt\acute{\zeta}li$ 'varázsol', T $n\acute{a}it\acute{\zeta}l\bar{a}l\acute{\epsilon}p\acute{\zeta}at\acute{a}m$ 'varázsló, samán', N $n\acute{a}jt\acute{\zeta}klapt\acute{i}li$ 'bűvös igéjét mondja', (Munk.-Trócs.) $n\acute{a}jt\acute{\zeta}kli$ 'szerencsét jósol, bűvöl', (Kann. mscr.) TJ $nei\check{\zeta}l$ -, TČ $nei\check{\zeta}l$ -, KU $n\acute{a}i\check{\zeta}l$ -, KM $n\acute{a}i\check{\zeta}l$ -, P $nei\check{\zeta}l$ -, VN $n\acute{a}i\check{\zeta}l$ -, VS $n\acute{a}i\check{\zeta}l$ -, LU $n\acute{e}i\check{\zeta}l$ -, LO $n\acute{a}it\acute{\zeta}l$ -,

So *nàjítákl-* 'zaubern' ~ (Munk. a. a. O.) P *nájti* id., (Reguly nach Munk.) *náiti*, *naitux* 'vorozit' und (Munk. a. a. O.) T *náit*, K *najt*, P *nájt*, L *nait*, N *najt* 'samán', (Kann. Vok. 144) TJ *nei't*, KU *náòjt*, KM, KO *nòajt*, P *nei'tkum*, So *náid* usw. 'Zauberer, Schamane'. Von diesem Wort hat einmal derselbe Stamm höchstwahrscheinlich in allen Dialekten, wie noch bei MUNKÁCSI in P und bei REGULY auch sonst, als Nomen wie auch als Verb fungiert, so dass *nei'txcl-* usw. als deverbale Ableitung gelten kann.

P *núš'ka, tóá-* 'gleichsam hustend Töne hervorbringen' s. KM *nú'sk-* oben.

(Munk. Vog. népkölt. gyűjt. 1 CCVI, 2 684) N *pintéxlaxti* 'kisértet jár, чудится', (Kann. mscr.) KO *pən(t)xclaxt-*, P (von versch. Gew.) *pin(t)xclaxt-*, *pi'en(t)xclaxt-*, LO *pin(t)xclaxt-* 'spuken' ~ (Kann. mscr.) VNK *pintaxt-* id. *-axt-*, *-axt-* ist Reflexivsuffix.

(Kann. mscr.) KU *rox(t)xcl-*, KM *rox(t)xcl-*, P *roxut(t)xcl-*, VNK *rox_φ(t)xcl-*, VS *roxut(t)xcl-*, LUT *rox(t)xcl-*, LO *ròxtaxl-* 'erschrecken' ~ TJ, TČ *ròjt-*, KU, KM *roxjt-*, P *roxut-*, LO, So *ròjt-* usw. id.

(Munk.-Szil.) N *sornéxli* 'reszket; zittern', (Kann. mscr.) KM *sárnxcl-* 'zittern (z. B. der Körper eines getöteten Tieres beim Abziehen der Haut)', LO *sórnaxl-*, So *sórndáxl-* 'zusammenfahren, auffahren' ~ (Kann. mscr.) KM *sárnát-*, P *sarnát-*, VNZ *sarúat-*, LU *sarnút-*, LO *sórúat-*, So *sórúat-* 'erschrecken, zusammenfahren, auffahren'.

(Munk.-Szil.) LM *šautéxléni* 'sich freuen', (Kann. mscr.) TJ *tšéβ(t)xcl-*, KU *šáoγ(t)xcl-*, KM, KO *šóáγ(t)xcl-*, P *šay(t)xcl-*, So *šáytahl-* 'sich freuen' ~ (Munk.-Szil.) K *šauti*, N *šaiti* 'sich freuen', (Kann. mscr.) KU *šáoγt-*, KM, KO *šóáγt-*, P *šayt-* usw. id.

(Kann. mscr.) KM, KO *tøršáxl-* 'spritzen (z. B. Wasser aus dem Schuh heraus oder Wasser auf einen, der bei Wind im Boote fährt)', KM *tøršáxlü'pt-*, KO *tøršáxläpt-* 'mit Wasser bespritzen (indem man mit einer Stange ins Wasser schlägt)' ~ KU *tørš-*, *tørš-*, P *türš-*, LO *türš-* 'spritzen (intr.)'.

d. *-xáxl-*, *-kxl-*.

So *xíšxáxl-* 'mehrmals ausgleiten' s. TJ *kasàxcl-* oben.

(Kann. mscr.) KM $n\acute{a}p(k)\chi(l)$ 'mehrmals (in Schnee) einsinken, проступать (die Pferde, wenn der Schnee im Frühling schmilzt und die Wege nicht mehr tragen)' \sim P, VN $n\acute{o}p$ -, VS, LU nap -, LO $n\acute{o}p$ -, So $n\acute{o}p$ - ' (im Dreck, im Sumpf) einsinken, завязнуть'.

Ferner können dem $-k$ -, $-k$ - usw. auch andere Suffixe folgen, z. B. KM $no\acute{i}k\acute{s}l\acute{a}ps$ 'er nickte mit dem Kopf' (s. KM $no\acute{i}k$ -oben); KU $\acute{n}\acute{a}_o\acute{l}k\acute{s}\acute{a}_o\acute{l}$ -, $\acute{n}\acute{a}_o\acute{l}k\acute{s}\acute{a}_o\acute{l}\acute{a}nt$ - 'herausspringen, herauszüngeln (das Feuer aus dem Ofen)' (s. TJ $\acute{n}\acute{e}lk\beta$ - oben); (Kann. mscr.) So $\beta\acute{o}\chi\acute{k}\acute{a}'s$ -, $\beta\acute{o}\chi\acute{k}\acute{a}nt$ - 'quaken' \sim So $\beta\acute{o}\chi\acute{k}$ - id. (s. oben). Derartige Fälle sind jedoch selten.

Lautlich lassen sich das k , χ und k , χ der vorstehenden Suffixe auf urwog. $*k$ und $*k$ (oder $*k$ und $*k$) zurückführen. Jenes trat ursprünglich nur in hintervokalischen, dieses in vordervokalischen Wörtern auf. In den Dialekten TJ, TČ, LU, in denen sich die Vokalharmonie erhalten hat¹, ist die heutige Vertretung lautgesetzlich: in hintervokalischen Wörtern im Silbenanlaut k , im Silbenauslaut χ (χ), in vordervokalischen Wörtern dementsprechend k bzw. χ . Ähnlich verhält es sich im allgemeinen auch in den Konda-Dialekten; nur selten begegnet dort in den Suffixen an Stelle des zu erwartenden k , χ ein k , χ oder umgekehrt an Stelle des k , χ ein k , χ . In P, VN, VS sind $*k$ und $*k$ zusammengefallen und werden inlautend durch $k \sim \chi$ vertreten; das $*k$ -, $*k$ -Element der Suffixe erscheint hier also erwartungsgemäss als k , χ . In So ist das urwog. $*k$ in allen Stellungen zu χ und in LO zu $k\chi$ (χ) geworden, während das $*k$ auch im Silbenauslaut erhalten ist; bei den vorliegenden Suffixen sind die alten Verhältnisse durch Verfall der Vokalharmonie gestört worden, so dass man χ , $k\chi$ auch in vordervokalischen und k auch in hintervokalischen Wörtern antrifft.

Die inl. wog. k , χ , k , χ gehen auf fiugr. $*kk$ zurück. Man vergleiche hinsichtlich der obigen Suffixe z. B. die Vertretung des deminutiven $-k\beta\epsilon$ und des nachdrücklichen $-k$ -, $-\chi$ -, $-k$ -, $-\chi$:

¹ Zur Vokalharmonie s. KANNISTOS Untersuchung »Die Vokalharmonie im Wogulischen« FUF 14 41—81.

(Kann. Vok. 137) TJ *telckβ̄v̄*, TČ *telk̄v̄*, KU (von versch. Gew.) *tälckβ̄ə*, *tälök_u*, KM *tälck^o*, KO *tälckβ̄ə*, VN *tälk̄k̄ä*, VS *tälckβ̄ä*, LU *telckβ̄ä*, LO *tälckβ̄ä*, So *tälckβ̄ä* 'niedrig' ~ ostj. (Páp.-Beke) N *lel id.*; (Kann. Vok. 68) TJ *iaaeχ*, TČ *iaaeχ*, KU *iaaχ*, KM *iaak̄*, P *iaaχ*, VN *iaak̄ä*, VS *ialk̄ä*, LU *iaak̄ä*, LO *iölik* 'der untere' ~ (Vok. 91) TJ *iaat*, TČ *iaat* usw. 'unten, unten durch' (s. zu diesen Suffixen z. B. J. SZINNYEI Sprw.² 83—4, NyH⁷ 92—3, 121, T. LEHTISALO MSFOu. 72 366, 375, 393, LIIMOLA FUF 28 45—6). Ganz anders ist dagegen das vorwog. **k* vertreten. Hier seien Beispiele nur von dem deverbale Verbal suffix **-k-* angeführt: (Kann. Vok. 16) TJ, TČ *p̄šk̄v̄* 'er wird bohren', KU *p̄šä_ošγi*, KM, KO *p̄šä_ošγi*, P *p̄šš̄i*, VN, VS *p̄šš̄i*, LU *p̄šš̄i*, LO *p̄šγi*, So *p̄š(γ)γi* 'er bohrt' ~ LO *p̄šat̄l̄m*, So *p̄šat̄l̄m* 'ich bohre es' (mom.); (Kann. Vok. 71) TJ *kar̄ə*, TČ *k̄ar̄ə*, KU (von versch. Gew.) *χ̄ari^l*, *χ̄ari^l*, KM *k̄ä^{ri}*, P *kar̄ə*, VN, VS *k̄aril*, LU *k̄aril*, LO *χ̄ariγl*, So *χ̄ariγl* 'erlöschen' ~ (mscr.) KU *χ̄ar^əmt*, KM *k̄ä^{rə}mt* usw. 'löschen' (s. zu diesem Suffix SZABÓ NyK 34 65—7, 70—1, SZINNYEI NyH⁷ 74—5, LEHTISALO a. a. O. 357—9).

Die vorstehenden Momentan- und Frequentativsuffixe *-k̄-*, *-k-* usw. gehören selbstverständlich etymologisch zusammen, es ist aber schwer zu sagen, ob sie beide aus dem Vorwogulischen ererbt sind oder ob das eine erst zur Zeit der Sonderentwicklung des Wogulischen aus dem anderen entstanden ist. Die mit dem blossen *-k̄-*, *-k-* usw. gebildeten Verben sind spärlich an Zahl und kommen jeweils nur in einigen wenigen Dialekten vor; ausserdem hat sich in ihnen die Bedeutung des Suffixes nicht selten verdunkelt. Sie können also keine Stütze für die Lösung der Frage bieten. Einige zusammengesetzte Suffixe haben freilich in den anderen igrischen Sprachen lautlich genaue Gegenstücke, z. B. mom. *-χ̄əmt-*, *-k̄əmt-*, *-kəmt-* ~ ostj. *-χ̄əmt-* usw., frequ. *-k̄ä^ə*, *χ̄öl-* usw. ~ ung. *-kál*, *-kél* (s. weiter unten); diese Ähnlichkeit braucht aber noch nicht zu bedeuten, dass derartige Kombinationen aus der urugr. Grundsprache stammten, denn sie können ja in verschiedenen Sprachen unabhängig voneinander entstanden sein. Die zusammengesetzten Frequentativsuffixe gehen jedenfalls ins Urwogulische zurück, und ausserdem kommen

sie häufiger vor als die momentanen. Diese beiden Umstände sprechen gewissermassen für das hohe Alter des frequ. $-k-$, $-χ-$, $-k-$, $-χ-$.

Das wog. $-k-$, $-k-$ usw. lässt sich mit folgenden Suffixen der verwandten Sprachen vergleichen:

Ostj. $-χ-$, $-χ-$, $-k-$, $-k-$ einiger zusammengesetzten Momentansuffixe:

Scher. (Stein. Chrest. 35) $-χəmt-$ mom., z. B. $ńētχəmt-$ 'verschlingen' \sim $ńēt-$ 'verschlucken'.

Scher. (Stein. a. a. O.) $-χət-$ mom., z. B. $ńaχχət-$ 'auflachen' \sim $ńaχ-$ 'lachen'.

K $-χəmt-$, $-kəmt-$, J $-kəmt-$, $-kəmt-$; Trj., V, Vj. $-kəmt-$, $-kəmt-$: (Paas.-Donner) K $kótərkəmtəm$ 'ein wenig brennen, verbrennen, verbrühen' \sim $kótərtəm$ 'brennen, verbrennen'; K $lūkàχəmt-təm$ 'kiikauttaa, keikauttaa; kippen, schaukeln' \sim $lūkə-m$ 'hinundher schwingen, schwanken, sich schaukeln' (s. zu diesen LEHTISALO MSFOu. 72 382); K $ńoχàχəmtəm$ 'schaukeln (mom.)' \sim $ńoχàttəm$ 'schaukeln, wiegen'; (Karj. OL 56) DN $lälχəmt-$, Trj. $lōχətlkəmt-$, V, Vj. $lōtlkəmt-$ 'ausrenken' \sim Ni. $lō'η,ətlə$, Kaz. $lō'η,ətl-$, O $lōtn,ətl-$ '(mit den Fingern) knacken' und (Paas.-Donner) K $lqtəχl'ntət$ 'knallen, klatschen, schnalzen, glucksen, knipsen, verrenken'; (Karj. OL 163) Trj. $kōrkəmt-$, V, Vj. $kō'rkəmt-$ (mom.) 'umdrehen' \sim V, Vj. $kōrək'$ 'rund', $kōrəχ-$ 'sich drehen'. Weitere Beispiele bei Paas.-Donner in den Wortartikeln Nr. 468, 2005, 2010, 2042.

J $-kət-$: (Paas.-Donner) $ńaklkətə'χləm$, $ńaklkətə'χχəlləm$ 'eine Lache aufschlagen' \sim $ńàχəm$ 'lachen' und Scher. $ńaχχət-$ oben.

K $-χlnt-$, $-klnt-$, J $-klnt-$, $-klnt-$; Trj., V $-k'nt-$, $ki'nt-$, Vj. $-χ'nt-$, $-k'nt-$, $-γ'nt-$: (Paas.-Donner) K $lqtəχl'ntət$ s. oben; J $lāp'k'āklntəm$ 'läikähtää; plätschern' \sim $lāp'k'āltəm$ 'läikäyttää; schnell plätschern'; J $rāpsəklntəm$ 'ein wenig bellen' \sim K $rōpsəm$ '(schnell) bellen', J $rāpsəm$ 'bellen (im allgemeinen)'; (Karj. OL 98) Trj. $mōrā'k'nt-$ (mom.) 'krachend zerbrechen (intr.)' \sim DN $mōrā'$, Trj. $mōrā'$ usw. 'bersten, zerbrechen (intr.)'; (OL 125) V $pə'n'l'k'nt-$, Vj. $pə'n'ləχl'nt-$ 'sich öffnen' \sim Trj. $p'o'n'ləm'ə-$, Vj. $pə'n'ləm-$ (mom.)

'sich öffnen'; (OL 294) Vj. $\dot{\iota}\acute{\alpha}\grave{\gamma}\lambda\acute{\alpha}\gamma\dot{\iota}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}$ - 'sich frischer fühlen' ~ Kr. $\dot{\iota}\acute{\alpha}\gamma\lambda\acute{\alpha}$, DT $\dot{\iota}\acute{\alpha}\grave{\gamma}\rho\delta\acute{\alpha}$ usw. 'kühl, rauh' (denom.?): vgl. auch $\acute{\nu}\acute{\alpha}\lambda\pi\epsilon\kappa\acute{\iota}\nu\epsilon\mu$ 'plötzlich ausbrechen' (vom Lichtstrahl) oben S. 250 unter TJ $\acute{\nu}\epsilon\lambda\kappa\beta$ -.

Ferner erscheint $-\acute{k}$ -, $-k$ - auch in Verbindung mit anderen Suffixen, z. B. (Paas.-Donner) J $\rho\acute{\alpha}\omega\tau\acute{\alpha}\kappa\lambda\acute{\alpha}\mu$ 'plaudern, schwatzen, irre reden' ~ $\rho\acute{\alpha}\omega\tau\acute{\alpha}\mu$ 'aufrühren (das Wasser), mischen, stammeln, undeutlich sprechen'.

In den östlichen Dialekten sind die Lautverhältnisse nicht ganz klar, denn in Vj. kommt, nach den wenigen Beispielen zu schliessen, bei dem Suffix $-\gamma\dot{\iota}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}$ -, $-k\dot{\iota}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}$ -, $-\gamma\dot{\iota}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}$ - ein Schwanken $-\gamma$ -, $-\gamma$ - ~ ($-\acute{k}$ -) $-\acute{k}$ - vor. In einigen anderen Fällen erscheint in V, Vj. neben $-\gamma$ - ein $-\chi$ -: DN $k\acute{\epsilon}\rho\acute{\alpha}$ -, Trj. $k\acute{\alpha}\rho\acute{\alpha}\gamma$ -, V, Vj. $k\acute{\alpha}\rho\acute{\alpha}\chi$ - 'fallen', V, Vj. $k\acute{\epsilon}\rho\gamma\acute{\alpha}$ 'falle!' (OL 293); Trj. $k\acute{\epsilon}\rho\acute{\alpha}\gamma$ -, V, Vj. $k\acute{\alpha}\rho\acute{\alpha}\gamma$ - 'aufsteigen' ~ DN $k\acute{\iota}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}$ -, Trj. $k\acute{\iota}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}$ - usw. id. (OL 214, 281); DN $k\acute{\alpha}\rho\acute{\alpha}$ -, Trj. $k\acute{\alpha}\rho\acute{\alpha}\gamma$ -, Vj. $k\acute{\alpha}\rho\acute{\alpha}\chi$ - 'jucken' (OL 82). Bei diesen liegt aber wohl, wie LEHTISALO MSFOu. 72 355, 358 erklärt, ein anderes Suffix, ein altes $-\gamma$ -, vor. Auch sonst kann näml. das γ in V, Vj. durch γ ~ k vertreten sein, so z. B. in den Possessivsuffixen für den dual. Besitzgegenstand: $-\acute{\alpha}\gamma\lambda\acute{\alpha}\mu$ ~ $-k\acute{\alpha}\lambda\acute{\alpha}\mu$, $-\acute{\alpha}\gamma\lambda\acute{\alpha}\nu$ ~ $-k\acute{\alpha}\lambda\acute{\alpha}\nu$, $-\gamma\acute{\alpha}\lambda$ ~ $-k\acute{\alpha}\lambda$ (s. STEINITZ ÖEST 30 691). Auch in K, J gibt es ein $-\gamma$ -Suffix, z. B. (Paas.-Donner) K $\acute{\nu}\acute{\alpha}\sigma\acute{\sigma}\acute{\alpha}\rho\acute{\epsilon}\cdot\gamma\acute{\alpha}\mu$, J $\acute{\nu}\acute{\alpha}\sigma\acute{\sigma}\acute{\alpha}\rho\acute{\alpha}\cdot\acute{\epsilon}\acute{\mu}$ 'grinsen, höhnen, verhöhnen' ~ J $\acute{\nu}\acute{\alpha}\sigma\acute{\sigma}\acute{\alpha}\rho\acute{\acute{\alpha}}\acute{\mu}$ 'verhöhnen'; K $m\acute{\alpha}\dot{\iota}\gamma\acute{\alpha}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}\acute{\alpha}\mu$ 'nachgeben, sich ergeben', J $m\acute{\alpha}\dot{\iota}\gamma\acute{\alpha}\grave{\nu}\eta\grave{\nu}\acute{\alpha}\mu$ 'geben' ~ K $m\acute{\alpha}\dot{\iota}\acute{\alpha}\mu$, J $m\acute{\alpha}\dot{\iota}\acute{\alpha}\mu$ 'geben' (s. LEHTISALO a. a. O. 358). Hier ist die Vertretung der beiden Suffixe also verschieden.

Ung. mom. $-k$ -, z. B. $sikolt$ 'schreien, aufschreien, gellen', $síkat$ 'schreien machen' ~ R. $sí$ 'schreien, weinen, klagen'; $rikolt$ 'aufschreien, aufjauchzen', $rikat$ 'weinen machen, zum Weinen bringen' ~ R., N. $rí$ 'flennen, weinen'.

Ung. $-k$ - mehrerer zusammengesetzten frequentativen Suffixe: $-kod$, $-kéd$, $-köd$, $-kál$, $-kél$ usw., z. B. $nyomkod$ 'wiederholt drücken' ~ $nyom$ 'drücken'; $röpköd$ 'herumfliegen' ~ $röpül$ 'fliegen'; $járkál$ 'herumgehen' ~ $jár$ 'gehen'.

Auch das $-k$ - dieser zusammengesetzten Suffixe hat man bekanntlich als momentan erklärt.

Est. mom. **-ka-**, z. B. **kilkama** 'einmal aufschreien' ~ **ki-lama** 'schreien'; **helkama** 'aufblitzen, blitzen' ~ **helendama** 'leuchten, schimmern'.

Auch aus den samojedischen Sprachen hat man momentane und frequentative Suffixe mit **kk* angeführt, s. J. GYÖRKE Wortbildungslehre 10, LEHTISALO MSFOu. 72 381—5.

Zu diesen Suffixen der verschiedenen Sprachen s. z. B. BUDENZ UA 67 ff., SZINNYEI Sprw.² 108—9, NYH⁷ 69, GYÖRKE a. a. O. und LEHTISALO a. a. O. Die drei erstgenannten nehmen nur ein fiugr. bzw. ural. Momentansuffix an, der letztere dagegen ein ural. momentanes und frequentatives Suffix. Als Beispiel für die beiden Suffixe nennt er u. a. das *-k-*, *-k-* ~ *-χ-*, *-χ-* des wog. Reflexivsuffixes (s. weiter unten).

LEHTISALO hat a. a. O. mit den ung., ostj., est. und sam. Momentansuffixen u. a. das wog. Suffix *-ké-*, *-kwé-* für Vb. dem. deverb. verglichen: *jāmentikén* 'mendegélni fogsz te, kedves' (*jāmenti* 'mendegél'); *sōl ti pupy'i lāwilēnūkālēm* 'akkor neveznék én csak téged bálványkának, kedves' (*lāwi* 'mond'); *tot ta χujilālikwé* 'ott heverész' (*χujilāli* 'heverész'); *manērāā' pilekän?* 'miért félték, kedvesek?' (*pili* 'fél'); *as juw joχtnūkem* 'ismét visszajönnék' (*joχti* 'megjő'). Vgl. auch *χajtéskwēi* 'futottak a kedvesek' (*χajti* 'fut') bei SZABÓ NYK 34 74. Dieses *-ké-*, *-kwé-* muss man jedoch, wenigstens vom Blickpunkt des Wogulischen aus, von den oben behandelten Suffixen *-k-*, *-χ-*, *-k-*, *-χ-* trennen, denn es ist rein deminutiv und kein eigentliches Verbalsuffix. Es bildet nämlich keine neuen Verbalstämme in dem Sinne wie die anderen Suffixe; es steht nicht vor den Modus- und Tempuszeichen, sondern hinter ihnen, und ihm folgen in der subjektiven Konjugation bei den Formen der 1. und 2. Person die Possessivsuffixe, bei denen der 3. P. Dual und Plur. das Numeruszeichen als Personalendung.

C. Das Reflexivsuffix.

Das Reflexivsuffix hat zwei Formenreihen: 1) *-kat-* (>*-kat-*, *-χat-*) ~ *-kät-* und 2) *-axt-* ~ *-äxt-*. Beide gehen sie auf das Urwogulische zurück. Beispiele:

(Kann. mscr.) TJ *kantk̄at*-, TČ *k̄antk̄v*-, KU *χ̄ontχ̄āt*-, KM *k̄ontk̄a*'-t, KO *k̄ontk̄a*'-t, P *k̄ontka*'-t, VN *k̄ontkāt*-, LU *k̄ontk̄āt*-, LO *χ̄ontχ̄āt*-, So *χ̄ontχ̄av*- 'sich finden, gefunden werden' ~ TJ *kant*-, TČ *k̄ant*-, KU *χ̄ont*-, KM *k̄ont*-, P *k̄ont*- usw. 'finden'.

(Kann. mscr.) TJ, TČ *mēšk̄at*-, KU *m̄āšk̄āt*-, KM *m̄āzka*'-t, KO *m̄āzka*'-t, P *m̄ēškat*-, VNK *m̄āšk̄āt*-, VS *m̄āšk̄āt*-, LU *m̄ēšket*-, LO *ma*'z^h*χ̄a*'-t, So *m̄asχ̄at*- 'sich kleiden' ~ TJ, TČ *mēš*-, KU, VS *m̄āš*-, KM *m̄ās*-, KO *m̄ās*-, P *m̄ēš*- usw. 'kleiden'.

(Kann. mscr.) TJ *k̄aňšt̄ax̄t*-, TČ *k̄aňšt̄ax̄t*-, KU *χ̄aňšt̄ax̄t*-, KM *k̄aňšt̄ax̄t*-, KO *k̄aňšt̄ax̄t*-, P, VNK *k̄aňšt̄ax̄t*-, VS *k̄aňšt̄ax̄t*-, LU *k̄aňšt̄ax̄t*-, LO ^h*χ̄aňšt̄ax̄t*-, So *χ̄aňšt̄ax̄t*- 'lernen' ~ TJ, TČ *k̄aňšt̄*-, KU *χ̄aňšt̄*-, P, VNK *k̄aňšt̄*-, VS *k̄aňšt̄*- usw. 'lehren'.

(Kann. mscr.) TJ *ent̄apt̄ex̄t*-, TČ *int̄e āpt̄ex̄t*-, KU *ent̄p̄t̄ax̄t*-, KM, KO *ent̄p̄t̄ax̄t*-, P *int̄p̄t̄ax̄t*-, VNK *int̄p̄t̄ax̄t*-, VS *int̄p̄t̄ax̄t*-, LU *int̄p̄t̄ex̄t*-, LO *ent̄apt̄ax̄t*- 'sich umgürten' ~ TJ *ent̄apt̄*-, KU *ent̄p̄t̄*-, KM *ent̄p̄t̄*-, LO *ent̄apt̄*- usw. 'umgürten'.

Diese Reihen treten jedoch nicht überall rein auf, denn erstens sind infolge des Verfalls der Vokalharmonie die alten Verhältnisse dialektweise gestört worden (s. dazu KANNISTO »Die Vokalharmonie im Wogulischen« FUF 14 41—81). Und zweitens hat Synkope des Vokals in den Formen der Reihe 1 Veränderungen verursacht, z. B.

(Kann. Vok. 121) TJ *p̄ōk̄at*-, TČ *p̄ōgv*-, KU *puβχ̄t*-, KM *pukt*-, P *p̄ukt*-, VN *p̄ukt*-, VS, LU *p̄ūχ̄t*-, LM *p̄ūχ̄t*-, LO *p̄ōχ̄t*-, So *p̄ūχ̄t*- 'umfassen, landen' ~ (Vok. 170) TJ *p̄ōβ*-, TČ *p̄ōβ*-, KU *p̄ōβ*-, KM *p̄ūβ*-, KO *p̄ūββ*-, P, VN *puββ*- usw. 'ergreifen'.

(Kann. mscr.) TJ *kitk̄at*-, KU *k̄etχ̄at*-, KM *k̄e'e*'t̄χ̄at-, KO *k̄etχ̄at*-, P *k̄iet*'t̄χ̄at-, VN *k̄et*'t̄χ̄at-, VS *k̄e*'t̄χ̄at-, LU *k̄etχ̄at*-, LM *k̄ē*'t̄χ̄at-, LO *k̄ēt*^h*χ̄at*-, So *k̄ē*'t̄χ̄at- '(nach etwas) senden, schicken' ~ (Vok. 41) TJ, TČ *k̄it*-, KU, LM *k̄ēt*-, P, VN *k̄i'ēt*-, So *k̄ē*'t̄- usw. 'senden, schicken'.

Das Reflexivsuffix schliesst sich an transitive und intransitive Verben an und bildet auch denominaler Ableitungen. Insbesondere ist zu beachten, dass die mit diesem Suffix gebildeten Verben nicht immer eine reflexive oder reziproke Bedeutung zu haben brauchen, sie können auch bloss das einfache Geschehen ausdrücken, sogar ein Objekt bekommen; in solchen Fällen ist ihre Bedeutung schon frequentativer

Natur. Siehe dazu und auch sonst zu den verschiedenen Bedeutungen des Suffixes SZABÓ NyK 34 223 ff.

Die erste Komponente des Reflexivsuffixes ist das oben behandelte Verbalsuffix $-k-$, $-χ-$ usw., und $-kat-$, $-kät-$ usw. hatte also ursprünglich momentane oder frequentative Bedeutung. Im Wogulischen gibt es bekanntlich ein altes Momentansuffix $-t-$, s. dazu z. B. SZABÓ NyK 34 218, SZINNYEI Sprw.² 110, NyH⁷ 70 und LEHTISALO MSFOu. 72 326. Für ein einfaches frequentatives $-t-$ lässt sich dagegen kein gutes Beispiel anführen, aber ein $-t-$ erscheint jedoch wenigstens in dem zusammengesetzten Frequentativsuffix $-γt-$, z. B. (Kann. mscr.) TJ $kāitōt-$, TČ $kāitōt-$, KU $χaiti't-$, KM $kāiti't-$, LO $kāitiγt-$, So $χaitiγt-$ 'herumlaufen, бѣгать' ~ (Vok. 193) TJ, TČ $kāit-$, KU $χāit-$, KM, KO $kāit-$ usw. 'laufen'; (mscr.) KU, KM $təyli't-$, LO $tijliγt-$ 'umherfliegen, летать' ~ (Vok. 54) KU, KM, KO $təyl-$, LO, So $tijl-$ usw. 'fliegen' (s. weiter SZABÓ NyK 34 63—4). Das $-γt-$ hat aber auch momentane Bedeutung, z. B. (Kann. mscr.) KU $āηuχit-$, LO $āηukβiγt-$, So $āηuqβiγt-$ '(Kleider) schnell ausziehen' ~ KU $āηuχ-$ usw. '(Kleider) ausziehen'. Möglicherweise war dieses $-t-$, wie SZABÓ a. a. O. bemerkt, ursprünglich momentan; SZINNYEI Sprw.² 105, NyH⁷ 63—4 und LEHTISALO (zweifelnd) MSFOu. 72 304 führen es auf ein fiugr. bzw. ural. frequentatives $*-t-$ zurück. Wie es sich aber mit der Frage nach der Etymologie des vorliegenden $-t-$ auch verhalten mag, jedenfalls kann man im Hinblick auf das $-γt-$ und die Häufigkeit der Frequentativsuffixe mit k , $χ$ usw. für das Urwogulische nicht nur ein momentanes, sondern auch ein frequentatives $*-kat-$, $-kät-$ usw. annehmen. Dann erscheint es glaubwürdig, dass das Reflexivsuffix in den allermeisten Fällen ursprünglich frequentativ war und dass also die Beispiele, in denen es heute frequentative oder reziproke Bedeutung hat, den älteren Zustand widerspiegeln.

Es erscheint angebracht, noch einige ältere Erklärungen für den Palatalkonsonanten des Reflexivsuffixes zu erwähnen. Schon BUDENZ UA 71 hat das $-k-$, $-χ-$, $-k-$ der Form $-kat-$, $-χat-$, $-kät-$ u. a. mit dem ung. momentanen $-k-$ verglichen; das $-χ-$, $-χ-$ in $-aχt-$, $-χt-$ sollte nach ihm dagegen aus dem reflexiven $-β-$ entstanden sein (s. a. a. O. 98—9). SZABÓ NyK

34 223 ff. leitet das $-\chi$ - der beiden Formentypen $-\chi at$ -, $-\chi t$ - aus einem reflexiven $*-\eta k$ - ab. Nach LEHTISALO MSFOu. 72 382—3 vertritt die erste Komponente des Reflexivsuffixes im allgemeinen das von ihm angenommene ural. frequentative $*-kk$ -, in *mān χ̄āntχatsēm* 'földre bukkantam' jedoch das momentane $*-kk$ -. Und schliesslich führt K. HORVÁTH NyK 51 144 ff. das $-k$ -, $-\chi$ - usw. zusammen mit dem denominalen $-k$ -, $-\chi$ - usw. (s. gleich unten) auf fiugr. $*-k$ - zurück und vergleicht sie mit dem ung. denominalen $-h$ - (s. dazu weiter unten) und dem ung. $-k$ - des zusammengesetzten Suffixes $-kod$ -, $-kęd$ -, $-köd$ - und des Verbes *esküszik* 'schwören' sowie mit gewissen denominalen Suffixen einiger anderen Sprachen.

D. Denominale Suffixe.

a. $-k$ -.

(Kann. mscr.) So *oβg*- '(Renntiere) rufen' \sim *oβ* 'Lockruf für die Renntiere'. Wenn Renntiere nach Hause getrieben werden, fährt ein Mann mit einem Renntier und Schlitten, hinter den einige Renntiere gebunden sind, voran und ruft: 'oβ, 'oβ, 'oβ! Andere treiben die Herde hinterdrein.

SZINNYEI NyH⁷ 80 und LEHTISALO MSFOu. 72 353 nennen als Beispiel für denom. $-\chi$ - auch *sipχ*- 'megölel' \sim *sip-luβ* 'nyak', *luβ* 'csont'. Dieses Wort gehört jedoch kaum hierher. MUNKÁCSI hat von ihm die Formen N *sipχi* 'ölelget', *sipili* 'nmarmen', *sip̄iχati* 'sich umarmen', KANNISTO (mscr.) So *s̄īpīyl*-, LO (folkl.) *s̄īp̄īyl*-: So *anīylaste sīpīylaste* 'er küsste ihn'. Die Ableitungen *s̄īpīyl*-, *sipili* und *sip̄īχati* enthalten ein Suffix $-\gamma$ - (vgl. oben S. 254). In den Suffixkombinationen $-\gamma l$ -, $-\gamma t$ - steht dieses $-\gamma$ - im Silbenauslaut, allein gebraucht und bisweilen auch sonst wird es dagegen direkt an den Stammkonsonanten angehängt. Das postkonsonantische $-\gamma$ - wiederum bezeichnet MUNKÁCSI auch mit $-\chi$ -, Beispiele dafür s. bei SZABÓ NyK 34 65—7. Da dem nun so ist, erscheint es möglich, ja sogar glaubwürdig, dass alle Ableitungen des vorliegenden Wortes dasselbe Suffix $-\gamma$ - enthalten und dass *sipχi* statt $*sipyi$ also auf ungenauer Bezeichnung beruht.

b. $-axl$ -, $-\chi l$ -, $-\delta kl$ -, $-\é \chi l$ -, $-\é \chi läl$ -.

(Munk. Vog. népkölt. gyűjt. 2 677) N *ńelméxli* 'fecseg, csacsog', (Munk.-Tr.) *ńelméxlāli* 'jártatja a nyelvét', (Kann. mscr.) LO *ńélmakl-*, So *ńélmaxl-* 'sprechen, schwatzen, lügen' ~ (Kann. Vok. 57) TJ *ńilə-m*, So *ńél^um* usw. 'Zunge' (s. SZINNYEI Sprw.² 116, NyH⁷ 80).

(Kann. mscr.) KM *ńoβ(r)rx(ə)axt-* 'geizig sein, geizen' ~ KM *ńoβrə*, KO *ńyβrə* usw. 'stark, geizig'.

(Munk.) LO *sīlēxlāli* 'sich zersplittern, in Stücke gehen': (Vog. népkölt. gyűjt. 3 529) *puñk-χal ta'ine jānit sīlāi* — *āwi s.* 'fogköz vājó nagyságú szilánkokká — török széjjel az ajtó' ~ ? N *sīl* 'szilánk; Span'. Dieses Beispiel ist nicht ganz sicher, denn an einer anderen Stelle findet sich das Wort in der Schreibweise *silēxlāli*: LO *puñk-χal ta'ine jānit sīlāi* *āwi s.* 'fogköz-vājó nagyságú szilánkká megyen szét az ajtó' (3 407). Es liegt hier selbstverständlich nur ein einziges Wort vor, so dass von den zwei Formen bloss eine richtig sein kann. Wenn *silēxlāli* richtig wäre, dann wäre das Wort wohl eine deverbale Ableitung von (Munk.-Szil.) *sili* 'aufschneiden', unter dem es in Szilasis Wörterverzeichnis wirklich angeführt ist. — Nach SZABÓ NyK 34 224 wäre das -χ- des Wortes ein besonderes Reflexivsuffix (<*-ηk-).

(Kann. mscr.) So *tūāχal-* 'den Frühling zubringen' ~ So *tūā* 'Frühling'.

(Kann. mscr.) KO *t^oāβ(t)χ(ə)* 'öfters Feuer machen, Feuer halten (im Walde)' ~ (Vok. 5) KM *t^oāβ't*, KO *t^oāβ't* usw. 'Feuer'.

(Kann. mscr.) So *βōlkəkl-* 'ausgleiten': *lāyl tīy tyβ βōlkəkli* 'die Füße gleiten hin und her (wenn man auf glattem Eis geht)' ~ (Vok. 112) So *βōl'g* usw. 'glatt'.

(Kann. mscr.) KM *βār(k)χ(ə)* 'wiederholt ausgleiten': *pā'ri βār(k)χ(ə)m* 'назадъ покатываюсь' ~ KU (von versch. Gew.) *βārχ*, *βorχ* 'schneefrei, glatt (Eis)', ostj. (Paas.-Donner) K *wgrāχ* 'schneefrei, nackt (Eis)', J *wgrāk* id.

c. -axt-, -χt- usw.

(Munk. Vog. r.épkölt. gyűjt. 2 686) N *poraxti* 'két ladikot tutajjā köt össze', (Kann. mscr.) KU *pōrxt-*, KM *pōrxt-*, P *pō'rxt-* 'zwei Boote zu einem Floss zusammenbinden' ~ (Munk.) N *porā*, *por* 'tutaj', (Kann. mscr.) P, VN, LU *pōrā* usw. 'Floss, Fähre' (s. SZABÓ NyK 34 233).

(Kann. FUF 14 54, mscr.) TJ, TČ *ńēλχtapt-*, TČ *ńēλχt-*, P *ńēλχt-*, LU *ńēλχt-*, LO *ńāλχt-* 'schiessen', KU *ńāλχt-*, KM *ńēλχt-*, KO *ńēλχt-* 'laden (eine Waffe)' ~ (Vok. 98) TJ, TČ, P, VNK, LU, LM *ńēλ*, KU *ńāλ*, KM *ńēλ*, KO *ńēλ* usw. 'Pfeil; Kugel'.

Weitere Beispiele s. bei SZABÓ NyK 34 233—4, SZINNYEI NyH⁷ 80.

Wörter der zwei ersten Gruppen sind selten, vorläufig habe ich für sie nur die oben angeführten Beispiele.

Diese denominalen Suffixe sind sekundär. Ursprünglich waren sie deverbale, *-k-* und *-axl-*, *-xl-*, *-âkl-* usw. frequentativ, *-axt-*, *-xt-* usw. reflexiv; die frequentative Bedeutung ist noch bei KO *t°âβctxl-*, So *βôl'kâkl-* und KM *βâr'kχcλ-* klar.

SZINNYEI Sprw.² 116, NyH⁷ 80 verbindet das *-χ-*, *-x-* der Verben *sipχ-* und *ńēlmaxl-* und das der denominalen reflexiven Ableitungen mit dem *-χ-* in ostj. *əβlā'χt-* 'umarmen' (~ *ēβəl* 'Umarmung') und dem ung. denom. **-h-**: **bűnhödik** 'büßen' (~ **bűn** 'Sünde') usw. und nimmt ein ugr. denom. **-χ-* an. Auch LEHTISALO MSFOu. 72 353 vergleicht das *-χ-*, *-x-* nebst dem *-γ-* einiger Verben u.a. mit dem ostj. *-χ-*, *-γ-* in *əβlā'χt-*, J *əp'ri'áytəm* id., K *wəχ'ńē'γəm* 'verhöhnern, verspotten' (~ *wāχ'đń* 'Spott, Spass') usw. sowie mit dem ung. **-h-** und betrachtet sie als Vertreter eines ural. denom. **-k-*. Zur Ansicht HORVÁTHS s. oben den Schluss des Kapitels über das Reflexivsuffix.

II. Nominalsuffix *-tul*.

A. Deverbale Bildungen.

(Ahlqv.) *qolintul* 'Seuche', (Kann. mscr.) KM *k̄ōcλntōλ*, KO *k̄olnətul* 'schwere Krankheit' ~ (Ahlqv.) *qōlam* 'sterben, untergehen', *qōlentam* 'im Begriff sein zu sterben', (Kann. Vok. 87—8) KM *k̄ōλms*, KO *k̄ōls* usw. 'er starb' (vgl. BUDENZ MUSz. 78, UA 214).

(Kann.) TJ *k̄āl'əntōλ* 'kocmpuka, Schäbe, Achel (des Hanfs, der Nessel)', KU *χālttōλ*, KM *k̄ēritōλ*, KO *k̄ēlritul* 'Schäbe, Achel des Hanfs; das Innere der Nessel' ~ KU *χā'tt-*, KM, KO *k̄ēlt-*, LO *k̄χalt-* 'abschälen, schaben (Hanf, Nessel)' (s. LIIMOLA FUF 26 84—5).

(Munk.) N *pōrēntul* 'vájógyalu forgácsa', (Kann. mscr.) TJ *par̄k̄ā-ntōa* »щена«, der keilförmige Teil, der aus dem Baumstamm beim Fällen des Baumes ausgehauen wird', KO *pòrn̄tul* 'Span' (letzteres vielleicht etwas unsicher), So *p̄rn̄tul* 'Span' ~ (Munk.) N *pōri* 'gyaluval váj, pl. ladikot', LU *pōrēn* 'Hohl-Axt', N *pōrnā* 'vájógyalu', (Kann. mscr.) TJ, TČ *pār-*, P, LO *pōr-*, So *p̄a-* usw. '(mit dem Hohlbeil) aushöhlen (ein Boot)', TJ *par̄n̄ē*, KO *pòrn̄*, So *p̄rnā* usw. 'Hohlbeil, месо' (vgl. BUDENZ UA 214, MUNKÁCSI NYK 21 448, Vog. népkölt. gyüjt. 1 265, 2 464, SZABÓ NYK 34 440, LEHTISALO MSFOu. 72 157).

(Munk.) LO *ūnlēχ-tul* 'ülö-féle', *ūnlēχtul* 'ülő': *ūnlēχtul ta'iliñ kwol* 'ülökkel teli ház' ~ N *ūnli* 'sitzen' (vgl. SZABÓ NYK 34 419—20).

(Munk.-Szil.) N *āltul* 'Vermögen, Vieh, Lebensweise', (Kann. mscr.) P *ōltua*, LO *ōltul*, So *āltul* 'Gut, Vermögen; Leben' ~ (Munk.-Szil.) N *āli* 'sein, leben, wohnen', (Kann. Vok. 166) P *ōlēym*, LO *ōlēym*, So *ālēym* usw. 'ich bin' (vgl. MUNKÁCSI NYK 21 448, Vog. népkölt. gyüjt. 1 265, SZABÓ NYK 34 64, 440, SZINNYEI NYH⁷ 87).

(Ahlqv.) *jartil* 'Hobelspan', (Kann. mscr.) KU *īārttōa*, KM *īārtōa*, KO *īārtul*, P (von versch. Gew.) *īarxtua*, *īarttua*, VNZ, VS *īarrttua*, LU *īarttul*, LO *īörtul* 'Span (vom Schabeisen, Hobel, Messer)' ~ (Kann. mscr.) TJ *īark-*, TČ *īār̄k-*, KU, KM, KO *īār̄y-*, P, VN, VS *īarr-*, LU *īarr-*, LO *īōry-*, So *īōay-* 'schaben, hobeln, schnitzen'; (Ahlqv.) *jaratam*, *jartam* 'hobeln', (Kann. mscr.) TJ *īāārt-*, TČ *īār̄ārt-*, KU *īā`rət-*, KM *īā`rt-*, KO *īā`rət-*, P *īarr̄ēt-*, VNK *īarat-*, VS *īārāt-*, LU *īārat-*, LO *īōrat-*, So *īōrad-* 'schaben, hobeln'; (Ahlqv.) *jara* 'Schabeisen, Hobel', (Kann. mscr.) TJ *īar*, TČ, KU *īār*, KM *īā`r*, KO *īā`rə*, P (von versch. Gew.) *īarrā*, *īārā*, VNK *īārā*, VS, LU, LM *īārā*, LO, So *īōr* 'Schabeisen' (vgl. AHLQVIST Wog. Gramm. 138).

(Kann. mscr.) *āβtōa* usw.: KM *βtāβtōa*, KO *βt̄hβtul* 'vom Wasser an das Ufer getriebene Rohr- und Grashalme' ~ (Vok. 107) KM *āβ̄β̄i* '(die Welle) braust', KO *leβ̄β̄i*, P *aiβ̄i*, VN *aiβ̄i* usw. '(die Welle) geht'.

(Munk. Vog. népkölt. gyüjt. 2 685) N *poktul* 'hasadék', (Kann. mscr.) KU *pāxtōa*, *pāxtəl*, KM *pāxtəl*, *pāχtl*, KO *pāχtəl*, LO, So *pōktul* 'Riss, Spalte' ~ **pāk-*, **pōk-* 'bersten':

(Munk. a. a. O.) N *pal-pokaps* 'széhasadt', (Munk.-Szil.) N *pokapi* 'strahlen, hervorbrechen (Sonne)', *pokli* 'bersten', P *päkmänti* 'bersten', (Kann. mscr.) KU *pä'kəp-*, KM *pākəp-*, KO *pəkəp-*, So *pò'ka'* B- usw. 'aufbrechen, zu strömen anfangen (Bach, Fluss im Frühling)', 'hervorbrechen (Sonne)', So auch 'einen Riss bekommen'; KU *päxl-*, KM *päxl-*, KO *päxl-*, LO, So *pökl-* usw. 'bersten; aufbrechen, zu strömen anfangen'; KU *päkət-* (im Passiv) 'aufbrechen, zu strömen anfangen' (vgl. MUNKÁCSI Vog. népkölt. gyűjt. 1 265, SZABÓ NyK 34 440, SZINNYEI NyH⁷ 87). In den Konda-Dialekten hat Reduzierung und Synkope des Vokals stattgefunden, vgl. dazu KANNISTO FUF 17 36 ff.

(Kann. mscr.) So *pĩntyl*: *äku šàs p.* 'eine Ladung', eigtl. 'das einmal Geladene (od. zu Ladende)' ~ (mscr.) *pĩn-* 'laden (Waffe)', (Vok. 187) LO *pin-*, So *pĩn-* usw. 'stellen, legen, belegen'. Vgl. auch (mscr.) So *pĩnnud*: *äku šàs p.* 'eine Ladung', worin *ud* = 'Sache, Ding'.

(Kann. mscr.) KM *pä'ttəɬ* 'Jahreswuchs, Kornertag', TJ *pettəɬəŋ*, TČ *pe'ttəɬəŋ*, KM *pä'ttəɬəŋ*, KO *pä'ttəɬəŋ* 'ergiebig (Getreide)' ~ (Vok. 31) TJ *petsəm*, TČ *pe'tsəm*, KU *pätsəm*, KM *pä'tsəm*, KO *pä'tsəm* usw. 'ich fiel'.

(Ahlqv.) *värtul* 'Bau', (Munk. Vog. népkölt. gyűjt. 4 49) LO *värtulēn*: *χujné rus χum v. χumriš* 'az [együtt] alvó orosz ember csinálta emberke', (Kann. mscr.) KM *βōärtəɬ*, KO *βōärtəɬ*, P *βōärtəɬ*, LO *βärtəɬ* 'Arbeit, Werk', KU *täβ βōörtəɬät* 'seine Arbeit, sein Werk, von ihm gemacht', So *am βärtəɬ^{l'm}* 'meine Arbeit, mein Werk' ~ (Ahlqv.) *vāram* 'arbeiten, machen', (Kann. Vok. 2) KU *βōärtəɬ*, KM *βōärtəɬ*, LO, So *βāri* usw. 'er arbeitet, macht' (vgl. SZABÓ NyK 34 440).

(Kann. mscr.) P *βεrktul* 'Röte (am Himmel)', VNZ *βärktul* Plur. id. ~ LU *βertt-*, KU *βärtmət-*, KM *βäktəɬm(t-*, KO *βäktəɬm(t-* 'sich röten (der Himmel beim Auf- und Untergang der Sonne)'.

B. Denominale Bildungen.

(Budenz MUSz. 86) *kamtul* 'Schale, Hülse', (Kann.) KU *-kə' m'təɬ* usw.: KU *pōäksämko' m'təɬ*, KM *pōäku kōäntəɬ*, KO *pōäku kōäntəɬ*, P (von versch. Gew.) *nērka mtul*, *nērkanntul*,

VNZ *nēr̄kantul*, VS *nēr̄kāntul* 'Schalen der Zirbelnuss', LUT *nēr̄k̄āntult*, LU (von versch. Gew.) *nēr̄k̄aŋgtult*, *nēr̄k̄aŋtult* Plur. id. (KU *p̄äök* usw., *p̄äöksäm*, P *nēr̄* usw. 'Zirbelnuss'); P *sēlytkan̄yttua* 'die schwarze äusserste Schicht des Lindenbasts (soweit sie sich nämlich in ganz kleinen, zu nichts taugenden Fetzen ablöst)' (*sēlyt* 'Lindenbast'). — Der Bestandteil *k̄ä_om*, *kam* usw. geht auf urwog. **k̄am* zurück. Der vordere Vokal und das *k* in den Konda-Dialekten sind durch den assimilierenden Einfluss des vorangehenden *p̄äöksäm-*, *p̄äök_u-* bedingt; vor *t* ist das *m* dialektweise zu *n* geworden, während KM *ŋ*, LU *ŋg*, *ŋu* durch Anlehnung an die Adjektiva auf *-ŋ* entstanden sind. In P *-kan̄yttua* kommt vor *-tua* ein Suffix *-t* vor, in LU *-k̄aŋgtult* ein *-l-*. Wog. **k̄am* 'Schale, Rinde, Hülse' ist zu verbinden mit ung. *hámlik* 'sich abschälen, sich abschuppen', *hámoz* 'schälen', *hám* 'Haut, Schale an Früchten, epidermis', wotj. *kēm*, *köm* 'Schale, Rinde', tscher. *kom* 'Rinde', fi. *kamara* 'mollioris rei durior superficies', 'cutis', ? samO *kām* 'Fischschuppe' usw. (s. LIIMOLA Vir. 1945 216—7, LEHTISALO ibid. 421).

(Ahlqv.) *kāsintol* 'Augenbrauen', *kāsintul*, *kāsintul-poal* 'Augenbraue', (Kann. msch.) TJ *k̄ε_ε(sn̄)čō_l*, KU *k̄ās̄ontōl*, KM *k̄ā_ε(sn̄)čō_l*, KO *k̄ā_ε(sn̄)čul*, P *š̄emk̄ē_ε(sn̄)čua*, VNZ *š̄āmk̄^eā_ε(sn̄)čua*, VS *š̄āmk̄^eā_ε(sn̄)čul*, LU *š̄emk̄_ε(sn̄)čul*, LO *sām_{k̄}ā_ε(sn̄)čul* 'Augenbrauen' ~ (Kann. msch.) So *-k̄ā_εs-*: *sām_{k̄}ā_εs̄* 'der leere Raum hinter dem oberen Augenlid oberhalb des Auges', LU *š̄emk̄_ε(sn̄)* »брови» (? = So): *nei š̄emk̄_ε(sn̄)čnn̄ k̄u_ε mins?* 'у тебя надъ бровью что сдѣлалось?' was ist dir hinter das Augenlid geraten?.

(Kann. msch.) KU *p̄ä_olčtō_l*: *man p-_oβ* 'unsere Seite, unsere Partei (z. B. im Ringkampf)', KM *p̄ä_olčtō_l* id. ~ KU *p̄ä_ol* usw. 'Seite, Hälfte'. Das *-č-* ist betonendes Suffix und bedeutet 'welches von zweien?'.
 (Munk.-Trócs.) LM **sawtul*: *sawtulän* 'hántásaitokat' ~ (Munk.-Szil.) N *saw* 'Fell; Rinde', *jiv-saw* 'Baumrinde' (vgl. SZABÓ NyK 34 440).

In verschiedenen Suffixstudien hat man ausschliesslich deverbale Ableitungen auf *-tul* behandelt; zu ihnen rechnet

SZABÓ auch **sawtul*. BUDENZ, AHLQVIST, SZABÓ, SZINNYEI und LEHTISALO haben nur das *-l* des Ausgangs *-tul* als deverbales Nominalsuffix erklärt; *qol̄intul*, *pōrēntul*, *q̄ltul* seien von den frequentativen Derivaten *qōlentam*, **pōrēnt-*, **q̄lt-*, und **sawtul* von einem denom. **sawt-* 'schälen' abgeleitet (s. die oben unter den verschiedenen Wörtern angeführte Literatur). Diese Erklärung kann jedoch nicht richtig sein. Vor dem Suffix *-l* erscheint nämlich ein voller Vokal nur in den südlichen und nördlichen Dialekten, in den östlichen und westlichen dagegen ein reduzierter Vokal (ə, ʔ), oder aber das *-l* ist direkt an den Stammkonsonanten gehängt, z. B. (Kann. FUF 17 119) KU, KO *áɣ̄ɣəl*, VNK *aīɣ̄'ɣ* 'Werst', (mscr.) KM *°aīɣ̄ɣəl* id., KU *áɣ̄ɣəls̄q̄l̄*, P *a'ɣ̄'ɣ* 'Ruf' ~ (Kann. a. a. O.) KU, KO *áɣ̄ɣ-*, VNK *aīɣ̄-* 'rufen'; (Kann. mschr.) VNK *-pān̄(ɕ)l* usw.: *kβ̄q̄lpān̄(ɕ)l*, VS *kβ̄ālpān̄(ɕ)l*, LU *kβ̄ɛlpən̄(ɕ)l* 'Dach', LO *kūrpan̄tilkēʳ* 'Spelt, Ofenklappe' ~ (Vok. 30) VN, VS, LM *pānt-*, LU *pənt-*, LO *pant-* usw. 'zumachen'. Der Ausgang *-tul* dagegen hat einen vollen Labialvokal: TJ, TČ *ɔ̄*, KU *ɔ̄*, KM *ɔ̄*, KO *ɣ*, P, VN, VS, LU *u*, LO, So *ɣ*; diese Serie geht nach KANNISTO Vok. 118 ff. auf urwog. **ɣ* zurück. Besondere Beachtung verdienen die Dialektformen TJ *pēt̄t̄ɔ̄l̄n̄*, TČ *pē'itt̄ɔ̄l̄n̄* und LU *šemk̄ɛ̄s̄n̄(ɕ)l*, deren Grundwörter vordervokalisch sind. In den Dialekten TJ, TČ, LU ist bekanntlich die Vokalharmonie bewahrt, und die Ableitungssuffixe haben entweder eine vordervokalische oder eine hintervokalische Form, je nachdem das Grundwort vorder- oder hintervokalisch ist. Hieraus folgt zwingend, dass der Ausgang *-tul* ursprünglich ein selbständiges Wort mit einer Bedeutung wie 'Sache, Ding od. dgl.' war und als Ableitungssuffix ganz jung ist. Tatsächlich tritt es noch selbständig, mit einem Possessivsuffix versehen, in folgendem Zusammenhang auf: (Munk. 2 S. 83, 463—4, 689) *pūt-tul* 'ennivaló (üstholmi)', 'üstnemű, ételféle', (Kann. mschr. folkl.) KM *pu'tt̄ɔ̄l̄*: *p. β̄q̄ársəm* 'ich kochte Speise, котель вариль', *pu'tt̄ɔ̄l̄ β̄q̄ár̄l̄s*, *pūt̄t̄ t̄ɔ̄'l̄n̄ t̄é'e's̄ q̄i's̄* 'er stellte den Kessel zum Sieden hin, ass (und) trank, was er gekocht hatte', eigtl. 'er machte den Kessel (und) das andere, ass (und) trank seinen Kessel (und) sein anderes'. Schon MUNKÁCSI hat in seinen Texterklärungen das deverbale *-tul* mit diesem

-*tul* verglichen, einzelne Bildungen hat er aber anders aufgefasst, als sie oben erklärt werden (s. NyK 21 448, Vog. népkölt. gyűjt. 1 265, 2 463—4).

In der Literatur hat man aber auch die Frage nach der Etymologie des *-tul* berührt. So wird in PAASONENS ostjakischem Wörterbuch S. 255 s. v. K *χgt-tūt* 'Reisekost' (*χgt* id.), freilich mit einem Fragezeichen versehen, auf wog. (*pūt*-)*tul* hingewiesen. Die Wörter sind jedoch wohl nicht verwandt, denn *tūt* ist ja vordervokalisch und lässt sich kaum, trotz des verschiedenen Vokals, von K *tēt* 'Speise', J *ūt-ot* id. und K *tēwəm* 'essen, fressen', J *ūtəm* id. trennen. ÖDÖN BEKE NyK 42 348 wiederum vergleicht (*pūt*-)*tul* mit *tul* 'Stange mit Lebensmitteln', aber aus semasiologischen Gründen ist auch seine Erklärung nicht glaubwürdig. Es gibt aber im Wogulischen selbst noch ein anderes lautlich nahekommen- des Substantiv: (Munk. NyK 25 178, ÁKE 587) P *tūl* 'fatál (laposra vájt alacsony oldalú fateknő, melyben ételeket raknak föl az asztalra); Holzschüssel', (Kann. mscr.) LU *tūl* 'viereckige trogartige Speiseschüssel aus Holz, wird auf der Jagd und beim Fischfang angewendet', P *tūa* id., LO *tūlānā* 'trogartige Speiseschüssel aus Holz' (*ānā* 'Napf, Schale'),? KU *tūlppāört* 'aus der Kante eines alten Bootes ausgesägtes Brettstück, worauf man beim Fischen die Netze aus dem Wasser hebt (längs der Rinne fließt das Wasser in den See); dient beim Fischen auch als Speiseschüssel, wenn kein Rindenkorb vorhanden ist', ? (von demselben Gewährsmann in einem anderen Zusammenhang) *tūlppāört* 'in seiner Mitte in der Längsrichtung gebogenes Brettstück, das man quer in das Boot legt und worauf man die Netze hebt; längs der Rinne fließt das Wasser in den See' (*pāört* 'Brett'), ? TJ *tūpiè* 'aus der Kante eines alten Bootes hergestelltes Fischbrett, worauf man beim Fischfang Fische aus dem Topfe schöpft'. Es ist denkbar, dass dieses Substantiv mit dem vorstehenden *-tul* zusammengehört. In der Sprache der Jäger und Fischer trat *tūl* 'Schüssel' oft in Verbindung mit *pu't*, *pūt* 'Kessel' auf, und in Fügungen wie **pūt tūl βārəs* 'er stellte den Kessel zum Sieden hin (und) die Schüssel bereit', **pūt tūl tēs* 'er ass den Kessel (und) die Schüssel' (vgl. oben) hat

seine Bedeutung schon früh leicht verblassen können, so dass es selbst sozusagen zu einem Füllwort geworden ist. Der kurze Vokal *ô*, *u*, *y* usw. des Ausgangs *-tul* gegenüber dem langen *û*, *ô* des *tûl* 'Schüssel' liesse sich aus der Unbetontheit des zweiten Gliedes der Zusammensetzungen erklären. Zu dem Vokalwechsel **û* ~ **y* s. sonst KANNISTO Vok. 169—171.

Wie es sich auch mit der Etymologie des Ausgangs *-tul* verhalten mag, so bietet er jedenfalls ein schönes Beispiel für die Entwicklung eines Substantivs zum Ableitungssuffix. Von den deverbalen Bildungen vertreten *qolintul*, *kāl̄-ntôl*, *pōrentul*, *ūnléxtul* den ursprünglichen Typ: das Verb steht in einer Nominalform *qol̄in-*, *ūnléx-* usw. vor *-tul* und bildet ein Attribut zu ihm; *qol̄intul*, *ūnléxtul* usw. sind also nach demselben Prinzip gebildet wie z. B. So *p̄inn̄yû* 'Ladung' (s. oben s. v. *p̄intul*) und (Ahlqv.) *qōlnā-āš* 'Tod, Aussterben', (Kann. mscr.) KU *χ̄ōlnā'š*, KM *k̄ōlnā'š* usw., worin *āš*, *ā'š*, *ū'š* = 'Arbeit, Sache'. In den sonstigen Beispielen dagegen ist *-tul* schon direkt an den Stammkonsonanten des Verbes angehängt worden, und KU *p̄āxt̄al*, KM *p̄āxt̄al*, *p̄āxt̄al*, KO *p̄āxt̄al* (s. oben *poktul*) schliesslich zeigen einen reduzierten Vokal und eine Synkope.

Anm. Folgende Ableitungen sind unklar.

(Munk.-Szil.) N *kāstul* 'idéző ige; Anrufung' ~ *kāsti* 'előidéz; mittelst Zauber rufen' (s. MUNKÁCSI NyK 21 448, Vog. népkölt. gyűjt. 1 265, SZABÓ NyK 34 440, SZINNYEI NyH 87).

(Kann. mscr.) KM *ēβ̄kt̄ol*: *sošè*. 'Elchherde, das Laufen der Elche, лосей табунь, лосинная борзювка' ~ KU *āβ̄xt̄-*, KM *ēβ̄kt̄* 'laufen (Elche)', KO *euk̄t-* 'kämpfen (der Bär in der Brunstzeit mit einem anderen Bären)'.
 Von den Verben sind die Stämme **kās-* und **ēβ̄k̄-* nicht belegt. Es scheint daher, als ob *kāstul* und *ēβ̄kt̄ol* mit einem Suffix *-l* von *kāst-*, *ēβ̄kt̄-* gebildet wären; die Formen hätten ursprünglich **kāstil* und **ēβ̄kt̄al* gelautet und sich dann an die Ableitungen auf *-tul*, *-tol* angeschlossen. Aber auch das ist denkbar, dass hier *-tul*, *-tol* als Suffix zu betrachten und dass sein *t* mit dem *t* des Verbalstammes verschmolzen wäre: **kāsttul* > *kāstul*, **ēβ̄kt̄tul* > *ēβ̄kt̄ol*.

III. Nominalsuffix *-lax*, *-lez*.

Dieses Suffix ist denominal und bildet abstrakte Substantive. Beispiele:

(Ahlqv.) **jomaslax** 'Güter, Eigentum', (Kann. mscr.) TJ (folkl.) *ïòmà's.sax*: *emàn ï. meïïin!* 'gebt mir Glück!', *em tüßi'n ï. ßärsəm* 'ich habe ihm wohlgetan', KU *ïòm'sslâx*, KM *ïâms.sax* 'Güte', P *ïòm.s.sax* 'Güte, Eigentum', VNK *ïòm.s.sākka* *o.land'ēt* 'sie leben in Wohlhabenheit', VNZ *ïāmslākān* 'ihr Eigentum', VS *ïāmslākēt* 'sein Eigentum', LU *ïāmslākēl al'lt* 'sie leben wohl' ~ (Vok. 79) TJ *ïòmà's*, KU (von versch. Gew.) *ïòm's*, *ïāms*, KM *ïām's* usw. 'gut'.

(Ahlqv.) **śagirlax** 'Geiz, Wucher', (Kann. mscr.) KU *śäγr-lax* 'Geiz' ~ (Kann. mscr.) KU *śäγγər* 'geizig'.

(Ahlqv.) **naerlax**, **najerlax** 'Fürstenthum, Regierung', **jol-naerlax** 'Unterwelt, Hölle, unterirdisch', (Munk.-Trócs.) T *näjärlékēn* 'fejedelemséged', (Kann. mscr.) KM *nōāïər.sax*: *näy nəsər nōāïər.la'käl olá'n?* »ты царь или что-ли, своимъ силомъ живешь?«, 'bist du ein Kaiser oder was?', eigtl. 'mit was für einer Kaiserwürde lebst du?' (sagt man einem, der selbstherrlich lebt) ~ (Kann. Vok. 8) KU *nōāïər*, KM *nōāïər*, KO *nōāïər* usw. 'Fürst; Kaiser'.

(Munk.-Szil. s. v. *lax*) LO *χum-lax*: *χ. totnē jūtpēm* 'bajvivó pánczélom; mein Kriegspanzer', (Munk.-Trócs. s. v. *lax*, Vog. népkölt. gyüjt. 4 157) LM *khum-lax* 'férfiügyesség': *jāim kh. tatentēm jūntépris* 'melylyel atyám férfiügyességét gyakorolta az a pánczélruhácska' ~ *χum*, *khum* 'Mensch, Mann'. Diese Belege stammen aus Liedern, die ursprünglich REGULY in der Sprache eines südlicheren Dialekts aufgezeichnet und die dann MUNKÁCSI auf Grund von REGULYS Aufzeichnung mit Hilfe einer Ober-Lozvaer bzw. Mittel-Lozvaer Gewährsperson umgeschrieben hat. Das bei MUNKÁCSI vorkommende *χum-lax* stellt kaum eine wirkliche Wortform des Dialekts LO dar. REGULY schreibt das Wort **kumlax** und hat »cem voeval» als Erklärung zu ihm hinzugefügt (s. MUNKÁCSI I S. 118, 254). Nach der Gewährsperson MUNKÁCSIS ist *χum-lax* = *χum-āpēr* 'férfiüü ügyesség' (s. o. c. S. 254 und auch S. 247).

(Munk.-Trócs. s. v. *lax*) LO *uj-lax* 'állatkezelő ügyesség' ~

uj 'állat; Thier'. Auch dieses Wort stammt aus einem Lied, das MUNKÁCSI auf Grund der ursprünglichen Aufzeichnung REGULYS umgeschrieben hat. REGULY schreibt es *ujlax* (s. MUNKÁCSI Vog. népkölt. gyűjt. 4 146).

(Kann. mscr.) KU **χārlay*: *χārlaymə eltə̀tstə̀ βēr χōm χōitəl* 'er begann wie ein junger Mann sein Spiel zu treiben' ~ (Vok. 95) KU *χār*, LO *ᵏχār*, So *χār* usw. 'Männchen, Renntierochs, Hengst', (mscr.) LO *ᵏχāraᵏ*, So *χāraᵏ* 'sein Spiel treiben (ein junger Mann mit den Mädchen)'.
 (Kann. mscr.) VNZ *šarlex* 'Kummer, Betrübnis' ~ P (von versch. Gew.) *šqārā*, *šqā̀rn*, TJ *ššārnā* Lativ id., P, VNZ, LU *šarr*- usw. 'betrübt, bekümmert sein'.

(Kann. mscr.) KM *βəšsəmlāχ* 'Neid': β. *tət'ā'n* 'du hegst Neid, du bist neidisch', *βəšsəmlā̀ kə̀l oᵗli* 'er hegt Neid, ist neidisch' ~ KU *βəšəm*, KM *βə̀šsəm* id., KM *βəsməη* 'neidisch'.

In ein paar Fällen erscheint in dem vorstehenden Suffix an Stelle des *ᵗηᵗ*, z.B. (Kann. mscr. folkl.) KM *ᵗᵗniᵗlāη-kə̀l*: *ᵗ. kən(sχu kᵗā̀z mə̀nəsəm, ᵗᵗli nār pəl oᵗ't kə̀tsəm* 'als ich mit grossen Gedanken (большимъ думомъ) jagen ging, fand ich nichts' ~ (Vok. 35) KU, KO *ᵗᵗni*, KM *ᵗᵗni* usw. 'gross'. Vgl. ferner weiter unten KM *šōᵗytəm lāηᵗᵗᵗl*. Die Formen mit *ηᵗ* sind analogische Neubildungen nach dem Muster solcher Wörter wie (Kann. FUF 17 13) TJ *lèχ*, KU *lāχ*, KM *lèχ* usw. 'Wort' ~ TJ Nom. Pl. *lèηᵗᵗ*, Instrum. Sg. *lèηᵗᵗ.ə*, KU *lāηᵗᵗ*, KM *lèηᵗᵗ, lèηᵗᵗl*, die einen paradigmatischen Wechsel *-χ* ~ *-ηᵗ*- aufweisen. Solches sekundäre *ηᵗ* und *ηᵗ* trifft man in den Konda-Dialekten auch sonst an (s. z. B. KANNISTO FUF 17 13).

Das vorstehende Suffix lautet in verschiedenen Dialekten so: T *-laχ*, *-lèχ*, KU, KM *-laχ*, *-laχ*, *-lāχ*, P *-laχ*, VNZ **-laχ*, *-lèχ*, VNK **-laχ*, VS, LU **-laχ*. Aus LO, So liegt kein sicheres Beispiel vor. Die Zahl der alten bodenständigen Wörter, die *-laχ*, *-lèχ* enthalten, ist nicht gross. Es kommt aber ausserdem in mehreren tatarischen Lehnwörtern vor, Beispiele sind in KANNISTOS Werk »Die tatarischen lehnwörter im wogulischen« (FUF 17) zu finden. Dieses Suffix ist im Wogulischen denn auch nicht genuin, sondern stammt gerade aus dem Tata-

schen, wo das Original **-lik**, **-lek** lautet (s. dazu BÁLINT Kazáni-tatár nyelvtan 29—30). Nach KANNISTOS Untersuchung sind in folgenden Fällen die Ableitung und das Grundwort nebeneinander ins Wogulische entlehnt worden: KU *ìorli`laχ*, KM *ìòrli`laχ* 'Armut' < tat. *jarлылык* und TJ *ìār.àò*, TČ *ìār.àò*, KU *ìòrli*, KM *ìòr.àì*, P *ìor.àà* 'arm, dürftig' < tat. *jarлы*; KU, KM *pòì.aaχ*, P *pòì.aaχ*, VS *pòì.aaχ*, LU *poì.aaχ* 'Reichtum' < tat. *bailyk* und TJ *pā.ì*, TČ *pā.ì*, KU, KM *pòì*, KO *pòì*, P *pòì*, VN *pòì*, VS, LU *poì* 'reich' < tat. *bai* (s. o. c. S. 93, 144). Aus diesen hat man *-laχ* dann auf bodenständige Wörter übertragen, und in T und VNZ, wo die Vokalharmonie erhalten ist, hat sich analogisch eine vordervokalische Form *-lèχ*, *-leχ* gebildet. — Schon SZABÓ NYK 34 457 hat *-laχ*, *-lèχ* kurz aus dem Tatarischen hergeleitet.

Das *-laχ* erscheint aber in den Tavda- und Konda-Dialekten auch als selbständiges Wort. In letzteren begegnen in den handschriftlichen Texten KANNISTOS z. B. Sätze folgender Art: *òalpəl βontəm ìä`ni pu`pi la`kəl toβ βonts* 'er liess sich dort nieder wie ein grosser Geist (od. nach Art eines grossen Geistes), der sich (dort) früher niedergelassen hatte'; KM *ìä`ni pu`pi*, *ìä`ni tètèr aa`kəl ān pəl tə βont.àì* 'wie ein grosser Geist, ein grosses Geisterwesen wohnt er auch noch jetzt (dort)'; KM *ìäni òtər aa`kəl mən's*, *ìäni ò.à.πr aa`kəl mən's* 'er ging wie ein grosser Fürst, er ging wie ein grosser Held'. Bei der Besprechung dieser Erscheinung muss man in Betracht ziehen, dass *-laχ* lautlich den einsilbigen Wörtern gleichkommt und dass die mit ihm gebildeten Ableitungen an Komposita erinnern; so hat z. B. MUNKÁCSIS Gewährsperson das *-laχ* in *χum-laχ* als Substantiv aufgefasst. Da dem so ist, konnte das *-laχ* besonders in solchen Fällen, in denen es sich einem ganzen Wortgefüge anschloss, leicht als selbständiges Wort abstrahiert werden. — Aber hierher gehören allem Anschein nach auch folgende Fälle: (Munk.-Szil.) T *ār.ulaχén* 'sehr, überaus sehr', *ār.èmlaχén* id., (Kann. mscr.) TJ *erü.aaχən*, TČ *erü.aaχən* id. ~ (Munk.-Szil.) T *ārút* 'sehr', (Kann. mscr.) TJ *erü.t* id.; (Kann. mscr.) TJ *ār.χ.aa.χ.à.à.*, TČ *ār.χ.aa.χ.à.à.* 'um die Wette, den anderen vorausgehend' ~ KU *ā.òr.à.χ.əl*, KM *ò.àrt.à.k.əl*, KO *ò.àrt.à.k.əl* id.; (Munk.-Szil. S. 59 s. v. *lāχ* 'Winkel')

T *tux-laxét* 'maga magában ill. maga belsejében', (Kann. mscr.) TJ *tü tüχ lakët is* 'er kam von selbst, aus freien Stücken', TČ *tüχ lakët*, KU *tã·k laxətã·tl* (*tüχ* usw. 'er selbst'); TJ *εμε·ηχ lakə·mt isə·m* 'ich kam von selbst', TČ *ε·mχ λαγə·mt*, KU *ãm·ãmχ laxəmtəl* (*εμε·ηχ* usw. 'ich selbst'). Da in T in den vordervokalischen Wörtern *eri·laxən*, *ärəmlaxən*, *ār·tlχ·lakə·l* die intervokalische Form *-lax* auftritt, sind sie Komposita; in Ableitungen würde man die vordervokalische Form *-ləχ* od. dgl. erwarten. — MUNKÁCSI NYK 24 313 stellt das *lax* in *tux-laxét* zu wogN *lōχ* 'züg, Winkel'.

Ferner tritt *-lax*, obgleich selten, auch in Verbindung mit einem Partizip auf, z. B. (Ahlqv.) *olnälax* 'das Zeitliche, Zeitlichkeit', (Kann. mscr.) KU **o`lnälax: ä·lnə o`lnälaxəl olām* 'ich lebe irgendwie', eigtl. 'ich lebe irgendeine Lebensweise', KM *olnələ·k·η* 'begütert'¹; (Kann. mscr. folkl.) KM *šóáytəm lā·ηkətã·tl kã·ts* 'er lief erfreut' (*šóáyt-* 'sich freuen'). Es sind ähnliche Bildungen wie *qolintul*, *pinnyud* usw. oben S. 268.

¹ HUNFALVY stellt in seinem Wörterbuch S. 88—9 dieses *-lax* — nach ihm *lach* 'világ' — zu wog. *lak*, *lah* 'kör, kerék, köz'.